



**Mitglied der Gemeinschaft der nationalen Kulturinstitute der Europäischen Union**  
**EUNIC Berlin**

[www.mzv.sk/siberlin](http://www.mzv.sk/siberlin), [www.facebook.com/institut.berlin](https://www.facebook.com/institut.berlin), [www.eunic-berlin.eu](http://www.eunic-berlin.eu)

## **OKTOBER 2022**

**\* 20.10.2022 - 19.00 Uhr Berlin, Botschaft der Slowakischen Republik**

**Vernissage der Ausstellung: DURCHDRINGUNGEN**

Die inspirative Ausstellung DURCHDRINGUNGEN bringt interessante Schichtung künstlerischer Meinungen von drei slowakischen bildenden Künstlern - der Malerin **Jana Hýbalová Ovšáková** (1971),



des Malers **Juraj Toman** (1985) und des Bildhauers **Martin Lettrich** (1951). Die Werke nehmen uns gefangen durch die Wahl von unkonventionellen Themen und die Art derer Darstellung, aber auch durch den inspirativen Dialog von



Autoren drei unterschiedlicher Generationen. Seien es die sensibel modellierten und stilisierten figuralen Plastiken von Lettrich, das überraschend detaillierte Untertauchen in die ungewöhnliche Naturumgebung von Hýbalová Ovšáková, oder die außergewöhnlichen Motive der entfremdeten nächtlichen Stadtperipherie von Toman - alle Werke sind durch das intensive Interesse und die entdeckende Sicht auf die Welt, die uns umgibt und determiniert, durchwoben.

Kuratorin: **Danica Lovišková**

Um Anmeldung per E-Mail bis zum 17. Oktober 2022 wird gebeten an: [veranstaltungen.berlin@mzv.sk](mailto:veranstaltungen.berlin@mzv.sk)

Dauer der Ausstellung: **bis 13.1.2023**

**Besichtigung nur nach telefonischer Terminabsprache** unter 030 88926 230 und bei Einhaltung der Corona-Regeln Mo – Fr. 9.00 – 15.30, Do bis 18.00 Uhr



Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin

[www.mzv.sk/siberlin](http://www.mzv.sk/siberlin); [www.facebook.com/institut.berlin](https://www.facebook.com/institut.berlin); [www.mzv.sk/berlin](http://www.mzv.sk/berlin);  
[www.facebook.com/SlovakEmbassyGermany](https://www.facebook.com/SlovakEmbassyGermany)

**\* 30.9. - 30.12.2022 Mainz, mainz STORE**

**Ausstellung ANDY WARHOL – THE ART OF POP**

Über 30 Exponate des 1928 geborenen Vertreters der Pop Art-Kultur werden ausgestellt: von seiner berühmten „Campbell's Soup“, „Marylin“, über Freihandzeichnungen bis hin zu Motiven mit seinem Markenzeichen – dem Siebdruckverfahren als Vervielfältigungsmöglichkeit und der Abbildung prominenter Persönlichkeiten.

In der Ausstellung im Obergeschoss des mainz STORE können Kunstliebhaber und –interessierte eine Auswahl an Werken des exzentrischen Künstlers mit slowakischen Wurzeln erleben und sich ein Stück Kunstgeschichte mit nach Hause nehmen.

Kurator: Imrich Donath, Honorarkonsul der Slowakischen Republik

Veranstaltet von Mainzplus Citymarketing in Zusammenarbeit mit dem Andy Warhol Museum of Modern Art Slowakei in Medzilaborce und dem Honorarkonsulat in Bad Homburg.

mainz STORE, Markt 17 (Domplatz), 55116 Mainz

[www.mainz-store.com](http://www.mainz-store.com); [www.slowakische-kulturtage.de](http://www.slowakische-kulturtage.de)



**\* nur bis Ende November 2022 – wir wechseln die Exponate**

**Exposition von zeitgenössischer slowakischer Glaskunst in der Botschaft der Slowakischen Republik „VORSICHT ZERBRECHLICH!“ (Pozor SKlo!), Kuratorin Viera Kleinová**

Das Hauptanliegen war, im Gebäude der Botschaft der Slowakei in Berlin eine Glassammlung zu gründen, die sowohl künstlerisch als auch industriell für die Slowakei besondere Bedeutung hat. Die Auswahl konzentriert sich auf zwei Sphären slowakischen Glases - auf das Glasdesign, vertreten durch die übernational erfolgreiche und in der Slowakei einzige fungierende Glasfabrik mit repräsentativer



Geschichte - die Firma RONA in Lednické Rovne. Atelierglas / Studioglas / Glasplastik sind durch ein breiteres Autoren-spektrum vertreten, das die Generations-, Auffassungs- und Stiländerungen illustriert.

In Zusammenarbeit mit der Slowakischen Nationalgalerie Bratislava und dem Glaswerk Rona Lednické Rovne.

**Besichtigung nur nach telefonischer Terminabsprache** unter 030 88926 230 und bei Einhaltung der Corona-Regeln Mo – Fr. 9.00 – 15.30, Do bis 18.00 Uhr

Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin  
weitere Informationen: [www.facebook.com/zu.berlin](https://www.facebook.com/zu.berlin); [www.mzv.sk/berlin](http://www.mzv.sk/berlin);  
[www.facebook.com/institut.berlin](https://www.facebook.com/institut.berlin); [www.mzv.sk/siberlin](http://www.mzv.sk/siberlin);  
[www.facebook.com/SlovakEmbassyGermany](https://www.facebook.com/SlovakEmbassyGermany)

## Demnächst

### \* 8.–13.11.2022 FilmFestival Cottbus

Das 32. FFC, eines der weltweit führenden Foren für das osteuropäische Kino präsentiert u. a. diese slowakischen Filme

in der Sektion Hits

**Goldilocks and the Glorious Losers / Čierne na bielom koni**, Rastislav Boroš, SK 2022, 94 min

in der Sektion Kinds im Kino

**Mimi and Lisa: Garden / Mimi a Líza: Záhrada**, Katarína Kerekesová/ Ivana Šebestová, SK/ CZ 2022, 26 min

**The Websters Movie / Websterovci**, Katarína Kerekesová, CZ/SK 2022, 65 min

in der Sektion Spektrum

**Kryštof** Zdeněk Jiráský, CZ/SK 2021, 103 min

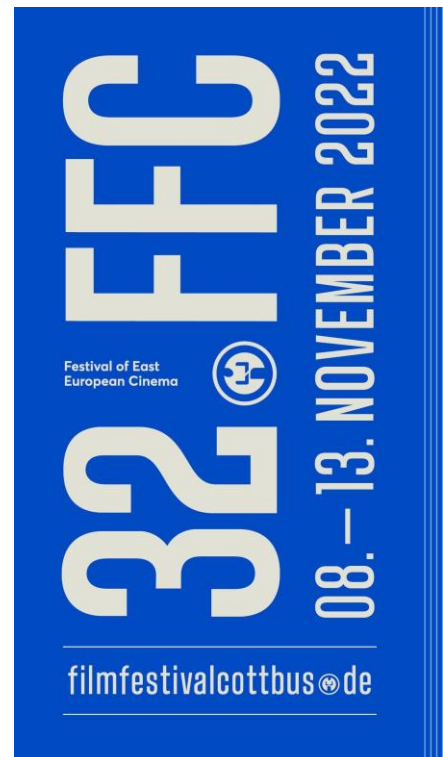
**Nightsiren / Svetlonoc**, Tereza Nvotová, SK/CZ 2022, 116 min

**The Ballad of Piargy / Piargy**, Ivo Trajkov, SK 2021, 100 min

**Victim / Obet'**, Michal Blaško, SK 2022, 90 min

Veranstaltet vom Filmfestival Cottbus.

weitere Informationen: [www.filmfestivalcottbus.de](http://www.filmfestivalcottbus.de)



SLOWAKISCHES INSTITUT  
IN BERLIN

Mitglied in

